

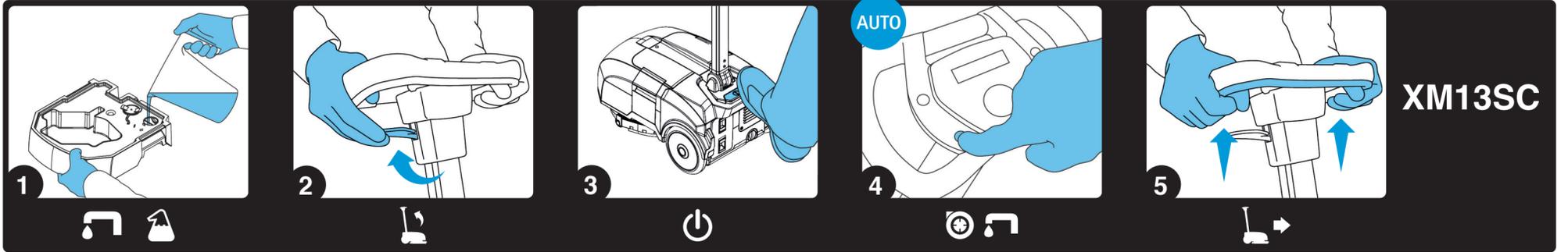


DAILY CARE - CUIDADO DIARIO - ENTRETIEN COURANT



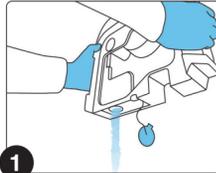
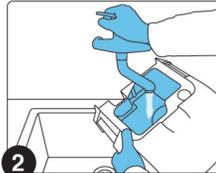
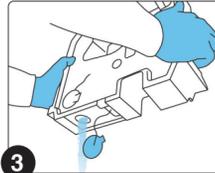
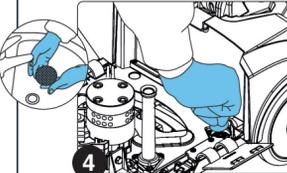
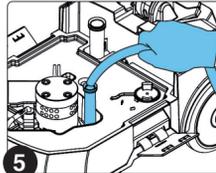
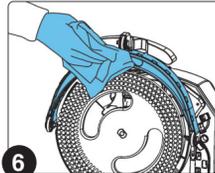
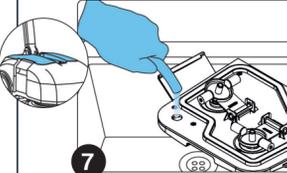
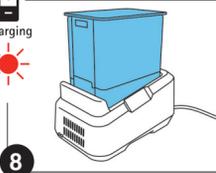
USER FRIENDLY

Getting ready to work - Puesta en marcha - Mise en service



Daily maintenance - Mantenimiento diario - Entretien quotidien



 <p>1</p>	<p>EN Empty the recovery tank ES Vaciar el tanque de recuperación FR Vider le réservoir de récupération</p>	 <p>2</p>	<p>EN Clean the recovery tank ES Limpiar el tanque de recuperación FR Nettoyer le réservoir de récupération</p>	 <p>3</p>	<p>EN Empty the solution tank ES Vaciar el tanque de solución FR Vider le réservoir de solution</p>
 <p>4</p>	<p>EN Clean the solution filter ES Limpiar el filtro solución FR Nettoyer le filtre de solution</p>	 <p>5</p>	<p>EN Clean the vacuum hose ES Limpiar el tubo aspiración FR Nettoyer le tuyau d'aspiration</p>	 <p>6</p>	<p>EN Clean the squeegee ES Limpiar la boquilla de aspiración FR Nettoyer le suceur</p>
 <p>7</p>	<p>EN Clean the vacuum manifold ES Limpiar los colectores de aspiración FR Nettoyer les collecteur d'aspiration</p>	 <p>8</p>	<p>EN Charge the battery ES Cargar la batería FR Charger la batterie</p>	 <p>9</p>	<p>EN Put the machine in its idle position ES Poner en posición de reposo la máquina FR Mettre la machine en position de repos</p>



Troubleshooting - Solución de los inconvenientes - Résolution des problèmes



EN THE MACHINE DOES NOT START

- Check that the battery is correctly inserted
- Check that the display is ON

THE MACHINE DOES NOT SCRUB

- Check that the battery is charged
- Check the display for any error messages
- Make sure that the solution tank is not empty
- Check that the solution is correctly dispensed
- Check that the brush is in good condition, replacing it if necessary (1)

THE MACHINE DOES NOT DRY

- Check the display for any error messages
- Check that the squeegee is lowered
- Check that the recovery tank is not full
- Check that the squeegee rubbers are in good condition, replacing them if necessary (2)

ES LA MÁQUINA NO SE ENCIENDE

- Comprobar que la batería esté insertada correctamente
- Comprobar que la pantalla esté encendida

LA MÁQUINA NO LAVA

- Comprobar que la batería esté cargada
- Comprobar en la pantalla eventuales mensajes de error
- Comprobar que el tanque solución no esté vacío
- Comprobar que la solución se distribuya correctamente
- Comprobar el estado del cepillo y, si es necesario, sustituirlo (1)

LA MÁQUINA NO SECA

- Comprobar que la pantalla no muestre mensajes de error
- Comprobar que la boquilla de aspiración esté bajada
- Comprobar que el tanque de recuperación no esté lleno
- Comprobar el estado de las gomas de la boquilla de aspiración y, si es necesario, sustituirías (2)

FR LA MACHINE NE SE MET PAS EN MARCHÉ

- Vérifier si la batterie est correctement branchée
- Contrôler que l'écran soit allumé

LA MACHINE NE LAVE PAS

- Vérifier si la batterie est chargée
- Vérifier à l'écran les éventuels messages d'erreur
- Vérifier si le réservoir de solution n'est pas vide
- Vérifier si la solution est correctement débitée
- Contrôler les conditions de la brosse, la remplacer le cas échéant (1)

LA MACHINE NE SÈCHE PAS

- Vérifier l'absence de messages d'erreur à l'écran
- Vérifier si le suceur est bien abaissé
- Vérifier si le réservoir de récupération n'est pas plein
- Contrôler les conditions des barettes du suceur, les remplacer le cas échéant (2)

Always wear protective gloves when carrying out these operations
Todas las operaciones se deben realizar siempre con guantes de protección
Porter toujours des gants de protection pour exécuter ces opérations



For further information, refer to the Use and Maintenance Manual on the CD-ROM. It does not replace the use and maintenance manual.
Para mayor información consultar el manual de uso y mantenimiento en el CD-ROM. No reemplaza el manual de uso y mantenimiento.
Pour d'autres informations, consulter le manuel d'utilisation et d'entretien du CD-ROM. Le service kit ne remplace pas le manuel d'emploi et entretien.

XM13SC

Daily care

Cuidado diario

Entretien courant



Scrubbing machine - Fregadora de pavimento - Autolaveuses



by HILLYARD